اوقية من كربونات الامونيا ويترك الريش فيهِ مدة الليل ثم يخرج منهُ ويشطف بماء فاتر ويوضع في مذوب تبرات الحديد الذي درجتهُ ٧ بميزان بومه ويترك فيهِ ٦ ساعات ثم ينزع منهُ ويشطف بماء بارد ويصنع مغطس آخر من رطلين من نقاعة خشب البقم ورطلين من نشر خشب السنديان ويوضع الريش فيهِ وهو فاتر ثم يسخن رويداً رويداً ويجب ان لا يصل الى درجة الغليان ثم تذاب ½ ٣ اوقية من كربونات البوتاسا في ½ ١ جالون من الماء ويمزج المذوب بثمان اواقٍ من الزيت مزجاً تاماً ويجاز الريش ريشة ريشة في هذا المغطس ويُعلَّق في غرفة جافة حتى ينشف ويحسن تحريكهُ دائماً حتى يسهل جفافهُ

باب التقريظ والانتقاد

تعليل النوع

تأليف الدكتور رملي دوصن وتعريب الدكتور محمد عبد الحميد طبيب مستشفى قليوب

الدكتور محمد عبد الحميد معروف لدى قراء المقتطف بمقالاتهِ المفيدة التي تنشر فيهِ. وقد اتحف ابناء العربية الآن بكتاب ان صحَّ ما جاء فيهِ من حيث التحكُّم بنوع المولود اي بكونهِ ذكراً او انثى فثمنهُ فائدة كبيرة لبعض العيال لا تفوقها فائدة فانهُ قد يولد في العائلة العيي بعد العيي ووالداهما يودان ان يولد لهما ابنة فلا يتم لهما ذلك وعيال اخرى يولد فيها بنات كثيرات ولا يولد فيها صبيٌّ وقد يكون الوالدان فقيرين والصبيان يساعدونهما على المعيشة ولا يولد لهما غير البنات وقد يكون الوالد ملكاً او اميراً و ينقطع نسلهُ ويذهب الملك من بيته لانهُ لا يولد لهُ ذكر ففي احوال مثل هذه تكون فائدة ما اكتشفهُ مؤلف هذا الكتاب مما لا يثمَّن بثمن اذا صحَّ

وخلاصة ما ذهب اليهِ المؤلف او ما وجدهُ بالبحث والتنقيب ان البيوض التي تكون في المبيض الايمن تتولد منها الذكور والبيوض التي تكون في المبيض الايسر يتولد منها الاناث. وان بيوض المبيض الايمن والمبيض الايسر تنضج وتصير صالحة للنمو واليك فاذا اتفق ان حدث العلوق وقتما تكون البيضة البالغة من المبيض الايمن فالجنين ذكر واذا حدث والبيضة البالغة من المبيض الايسر فالجنين انثى. وقد ذهب المؤلف الى انهُ يمكن معرفة نوع الجنين

او التحكم بنوعه هكذا : اذا حدث الحيض مرة كل ٢٨ يوماً وكان منتظماً فهو يحدث ١٣ مرة في السنة فاذا عُرف نوع الطفل الاخير هل هو ذكر او انثى ويوم ميلاده عُرف الحيض الاخير الذي وقع العلوق بعده وهو قبل الولادة بار بعين اسبوعاً وعُرفت الشهور التي تخرج بيوضها من المبيض الايمن والشهور التي تخرج بيوضها من المبيض الايسر فاذا وقع العلوق في الشهور الاولى فالجنين ذكر واذا وقع في الثانية فالجنين انثى

والفصول الاولى من الكتاب عملية تشريحية قلما تهمُّ جمهور القراء والفصول الباقية كثيرة الامثلة والشواهد كأن المؤلف يقصد اثبات مذهبه اكثر مما يقصد تعليم الناس كيف يتحكمون بنوع اولادهم . والادلة التي اوردها كثيرة تعزز مذهبهُ

ومن الغريب ان ما ذهب اليهِ المؤلف واقام الادلة على اثباته كان معروفاً عند القدماء او مقولاً بهِ عندهم . قال ابن سينا في القانون « واذا تحرَّك الجنين الذكر تحرَّك من الجانب الايمن » وقال ايضاً «الحامل للذكر تحسُّ بثقل من الجانب الايمن فانهُ اكثر ما يتولَّد الذكر يكون في اليمين من جنبي الرحم »

روح الاعتدال

عربتهُ السيدة وصيلة محمد

لا نبالغ اذا قلنا اننا لم نقرأ منذ عهد طويل ترجمة لكتاب افرنجي ابلغ من هذه الترجمة . لم نطَّلع على الاصل الفرنسوي ولكن اسلوب الترجمة يدلُّ على انها مطابقة للاصل مع انها مفرغة في قالب عربي وقد قالت المترجمة في فاتحتهِ ما نصهُ

« طالعت هذا الكتاب كما كنت اطالع غيرهُ من الكتب الاخلاقية والاجتماعية في فترات الراحة واخلو من العمل فلم انتهِ الى آخرهِ حتى لحظت تغييراً محسوساً في افكاري وآمالي وتصوراتي واعمالي فشعرت اذ ذاك بقوَّة تأثير الكاتب بآرائهِ السديدة وروحهِ العالية ومراميهِ الشريفة في نفوس وعقول المطالعين والقراء

« هذا هو السرُّ الذي حبَّب اليَّ اظهار هذا السفر الجليل بلغة البلاد ليكون فائدة لمن يبغي من الحياة مراميها الشريفة ويتطلع الى جلالها الحقيقي . وقد شجعني على هذا العمل ما رأيتهُ من اقدام بعض الآنسات الاميركيات على نقل هذا الكتاب الى الانكليزية وحفاوة اهل الولايات المتحدة ورئيسهم العظيم روزفلت بهذه الخصوصة الجليلة

« ولو عني العقلاء باقتناء هذه المنتخبات من الكتب ونقلوها الى لغة بلادهم لافادوا المجتمع

الذي يعيشون فيهِ وخدموا النوع الانساني باجمعهِ خدمات تذكر . اما وكلٌّ يقصر ابحاثهُ ومطالعاتهِ والفائدة التي يجتنيها منها على شخصهِ فقط فمن البعيد ان تصل الهيئة الاجتماعية في الزمن القريب الى دور الاكتمال والحسن الحقيقي الذي يطلع اليهِ المصلحون »

اما ما اشارت اليهِ من حفاوة الرئيس روزفلت بهذا الكتاب فواضح مما قالهُ المؤلف في مقدمة طبعتهِ التاسعة وهو « واطلع عليهِ (اي الكتاب) الرئيس روزفلت فلم يتمالك عن الكتابة اليَّ يقول اني انصح لقومي دائمًا بمطالعة سفرك الجليل . . . وخطب في ٢٢ نوفمبر سنة ١٩٠٤ بواشنتون وكنت حاضراً فتقدمني الى الجمهور ولا ازال اشكر لهُ قولهُ: هذه هي المرَّة الاولى والاخيرة في زمن رئاستي انتهزها فرصة لاعرف الجمهور الاميركي بهذا الكاتب الاجتماعي القدير واعرض عليهم مؤلفهُ الجليل فانهُ الى الآن لم يظهر بين كل المؤلفات الراقية ما اراهُ كفيلاً بافادة مواطنيَّ الفائدة التي انتظرها من هذا الكتاب »

اما اسلوب الكتاب في بحثهِ واسلوب المترجمة في ترجمتها لهُ فيظهران من الامثلة التالية

« قد يظن المرء لاول لحة ان حالتنا المعاشية أدعى لقرضاء من حالة اسلافنا الغابرين وان المرء اليوم اكثر اطمئنانًا الى غدهِ منهُ بالامس . وليس الغرض هنا البحث عن وجود الاسباب المهدة لهذه النتائج بل عن حقيقة الواقع والاجابة على هذا السؤال — هل الانسان سعيد اليوم وهل هو اكثر ارتياحًا لغدهِ من انسان الامس ؟ — ألا ان كل من يعرف حياة المجتمع ووسائل العيش لا يتردد في الجزم باستياء الانسان من حظهِ وعيشهِ . فليس في العالم من لم تشغلهُ امور الحياة ويخبلهُ التفكر في امر المستقبل . بل لم يمرّ على الانسان حين ازعجتهُ فيهِ هذه الوساوس كهذا العصر الذي ارتقت فيهِ الانسانية وطابت مواد الغذاء وحسنت المساكن وصلحت الملابس

« فخير من يتوهم ان المعدم المعوز هو وحدهُ من يتساءل عن العيش وسبيل الارتزاق . لان الخوف من الفاقة وطارىء الغد يشعر بهِ المكثر والمقل ويخشاهُ الغني والفقير على السواء . ومن احسان المجهولة ان اسف المتنعم على ما لم ينل يربو على لذتهِ بما تطيب بهِ الحياة لسواهُ . ولا يضارع تخاوف الغني وجزعهُ من المستقبل غير ذعر الجبان وفرقهُ من المعارك وموافف القتال واهتمام المعدم بامر غده لا يذكر بجانب غيرهِ فان من لا تملك سوى ثوب واحد لا تساءل عما تلبس في اليوم التالي . ومن يقتنع بكسرة الخبز لا يقتل نفسهُ جزعًا ولا ييأس من الحصول عليها . ومن يفترش الارض ولا يملك موطىء قدميهِ لا يخشى سقوط الاسعار ولا طول الازمات » (صفحة ٩ و ١٠)

« المستحدثات طارئة تتجدَّد ولكن الفكر والتعقل والتبصرة من الدعائم الاساسية التي لا تتبدل بتبدل الازمان والاحوال فمن تجرَّد منها ساء مصيرهُ ومن حازها واحتفظ بها اعتدل وأمن شرّ العاقبة . وليس التعقل من الصفات الغريزية التي توجد عفواً في جميع الناس ولكنهُ من الصفات التي تكتسب بعد عناء طويل وكد متواصل وهو كنز من اثمن الكنوز وانفسها قدراً ولا يعرف قيمتهُ الاَّ من يكون حكيماً لا يرضيهِ الشطط والتطوح مع الاهواء . والعاقل من يستهين المخاوف ويستقصر الزمن الذي يلزم للتكل بهذه الصفة الحميدة فيكون صبوراً بالامور والعواقب تحكيماً سديد الرأي . ان صاحب السيف يخاف عليهِ من الثني والتعوج ولا يتركهُ طعاماً للصدإ بل يتعهدهُ بالنظافة والعناية . فاذا كان هذا حظ قطعة الفولاذ التي لا تنفع في كل آن مع تيسر وجود عوضها فما بالك بالعقل وهو الجوهر الذي يستحيل اصلاحهُ اذا فسد او الاستعانة عنهُ بغيرهِ اذا اختل » (صفحة ٢٦)

« لقد كانت وسائل التفاهم وتبادل المنافع في الماضي بسيطة ومحتصرة وقليلة . وكان المرجع ان تحسُّنها يرقي المدنية الصحيحة ويكون واسطة لتقريب الشعوب بعضها من بعض وربطها بروابط المنافع المادية والادبية فيكون ذلك سبباً من اسباب السلام وتبادل الحب والاحترام

« وكان المنتظر ان يعيش افراد الامة الواحدة كالاخوة فيما بينهم لكثرة الاواصر التي تربطهم ووثوق العرى التي تجمعهم معاً . وكان المؤمل ان يعملوا معاً لتقويتها وصون المنافع المشتركة . ولذلك هللت الخلائق فرحاً عند اختراع آلة الطباعة وتفاءلوا خيراً . وتضاعف السرور والاغتباط بانتشار المطبوعات وانصراف القوم الى التعليم والتثقيف والعكافهم على مطالعة الجرائد والمطبوعات الدورية ظناً منهم ان الاضواء الكثيرة خير من الضوء الواحد ... الفوائد الجمة خير من الفائدة الفردة واعتقاداً بان انتشار الصحف والمجلات والكتب ساعد على تنبية الافكار وتهذيب العقول وانتشار العلم ورفع حجب الجهل عن الابصار والبصائر وتيسر جمع الحوادث وتقريرها لمن شاء من المؤرخين والكتَّاب . وهذه هي النتائج الصحيحة الطبيعية التي تتبادر الى الذهن في بادىء الامر . ولكن الامور جرت ويا للاسف في غير هذا السبيل فجاءت النتائج بعكس ما كان ينتظر » (صفحة ٤٠)

« ان العالم القدير يعمل بلا جلبة ولا يتكلف اقل عناء لاظهار مقدرتهِ على الاجادة والابداع ويترك الناس تبحث عنهُ وتنقب عن اجادتهِ وابداعهِ . فلا تخدعنَّ العاقل المظاهرُ والظواهر وليعلم ان كثرة الاعلان دليل على حقارة المعلَن عنهُ فان التجارب العديدة اثبتت

صحة هذا القول وما على الانسان غير الاختبار والتجربة ليخرج الشك من صدره ويقف على الحقيقة الكاملة » (صفحة ١٠٤) .

« ان من يعتد بالشهرة يخدع نفسه لانهُ يخدع الناس اولاً ثم يغتر بذاته فيضل عن معرفة حقيقة شخصه ولا يعود يهتم الاَّ بما لهُ من شهرة وذكر فتنحصر حياتهُ ومجهوداتهُ في الظهور وخلق اسبابهِ وفي هذا ما يكفي لصرفهِ عما يفيدهُ اخلاقياً وادبياً ولحبس انظاره في مجهر اسود

يظهر الممثل على المرسح في لباس الملوك وجلالهم فهل لهُ حقيقةً قدر الملوك ؟ وهل يقدر على الظهور في الشوارع وبين الجماهير بتلك الملابس المطرزة المرشاة بدون ان يتالهُ من الهزء والسخرية ما يردهُ الى التعقل والندم ؟ ان عاشق الشهرة لاقرب الخلائق شبهاً بفياصرة المراسح فاذا ما دخل خلوتهُ وخرج من ثيابهِ كان شأنهُ شأن ذلك القيصر الكاذب اذا ما خرج من المرسح ودخل غرفة الزينة حيث ينزع لحيتهُ ويطرح رداءهُ الموشى ليعود الى حالهِ الحقيقية وشكلهِ المعهود » (صفحة ١٠٦)

والكتاب كلهُ على هذا النسق من البلاغة وحسن البيان ونحن ننصح لكل احد ان يطالعهُ بالامعان ويكرر مطالعتهُ . وثمنهُ خمسة غروش صاغ لا غير

مختارات المنفلوطي

فصول اختارها حضرة مصطفى افندي لطفي المنفلوطي صاحب كتاب النظرات لانها « من جيد منظوم العرب ومنثورها في حاضرها وماضيها وفي كل فن وغرض من فنونها واغراضها » ولان استظهارها او ترديد النظر فيها يعين الطالب على تهذيب بيانهِ وتقويم لسانهِ

لم تكد تفتح هذه المختارات حتى وقع نظرنا على فصل للامير شكيب ارسلان في حقيقة الشعر بدأهُ بقولهِ « الشعر قول شقيق دعب عقلي باعظ لا يستقل بهِ سوى الحناذيذ القرّح والمضاوير السبق ولا يجيدهُ الاَّ الناحرون الكمَّل » فتعوذنا بالله من هذه الفاتحة والقول الثقيل واستغربنا اختيار صاحب المختارات لهذا الفصل مع ان اكثر نثر الامير جزل عربق او رقيق رشيق . ثم قرأنا جانباً من هذا الفصل والفصول السابقة واللاحقة وكثيراً من المقاطيع فوجدنا ان صاحب المختارات قد احسن في ما اثبتهُ منها فان صناعة الانشاء لابن المعتز ودعوى الادب للآمدي وكلة في التعريب لحافظ ابرهيم والشعراء المعاصرون لخليل المطران

واللغة والعصر للشيخ ابرهيم اليازجي ونقد ديوان شوقي لمحمد بك المويلحي وما اختارهُ من حكم المعري وغيره من الشعراء كل ذلك لا يقصر عن الغاية التي توخاها

و بعدُ فمن ينظر في الانشاء العربي الشائع الآن في مصر والشام يجد اننا بين نوعين منهُ لفريقين من الكتاب نوع يتوخّى اصحابهُ الرجوع الى الجاحظ في بيانهِ والمعري في غفرانهِ ولو اشتمل على كثير من الحوشي والغريب . ونوع يتوخّى اربابهُ الاقتراب من اللغة المألوفة جهدهم حتى يكون ما يكتبونهُ مفهوماً كلهُ لدى الجمهور الاكبر من القراء مع الاحتفاظ بقواعد اللغة . ومن النوع الاول بعض هذه المختارات وكثير مما يتشتهُ الطلبة زمان الطلب والذين يكتبون لانفسهم لا للجمهور والذين اكثروا من مطالعة كتب الانشاء حتى اقتبسوا اسلوبها ولا بهمهم رواج ما يكتبونهُ او كسد لانهم لا ينفقون على طبعهِ ونشرهِ او لا يكتبون ليكتسبوا . وهذا النوع من الانشاء حسن في بعض المواطن وقد لا يصلح لها غيرهُ ولكنهُ ليس مما تقضي بهِ لبانات الامم . ومن النوع الثاني اكثر ما يكتب في الجرائد والمجلات وما يتلى من الخطب والمحاضرات وما ينشأ من المحاضر والمرافعات ومنهُ كثير مما أُثبت في هذه المختارات وهو الذي يختارهُ كل من يكتب للجمهور و يقصد النفع العام . وستكون الغلبة لهُ اخيراً لان اصحابهُ اكثر عدداً واوفر مادّة ولانهم يخاطبون الملايين واصحاب النوع الاول يخاطبون المئات

وحبذا لو زيد التدقيق في تصحيح ما وقع في المختارات من الخطإ المطبعي مثل كلمة « سلك كهربائي » في الصفحة ٨٨ فانها سمك كهربائي . والكتاب مطبوع طبعاً حسناً على ورق جيد وثمن النسخة منهُ عشرة غروش

ما هنا وما هنالك

او مسائل شرعية لحضرة عزيز بك خانكي المحامي

لا نظن ان احداً من المحبين في هذا القطر قضى عليهِ سوء الطالع ان يلجأ الى المحاكم مطالباً او مدافعاً ثم قرأ هذه « المسائل الشرعية » الاَّ وافق واضعها على كل ما فيها من المطالب وودَّ لو احلَّتها الحكومة المصرية محلها من الاعتبار وعملت بها كلها . ويقيننا ان عزيز بك خانكي خدم القضاء المصري والقطر المصري اكبر خدمة بهذه الرسالة وحبذا لو نشرها بالفرنسوية والانكليزية ايضاً . والذي اثبتهُ ليس رأياً قطعياً يرتئيهِ المرء وهو جالس

في مكتبهِ او مستلقٍ على سريرهِ بل هو نتيجة درس وبحث ومقارنات كثيرة وآخر ما فعلهُ من هذا القبيل انهُ قضى الصيف الماضي في المانيا لدرس نظاماتها القضائية فدرسها كما درس قانون المرافعات فيها وقانونها المدني بمساعدة قاضيين من صفوة قضاتها ندبتهما حكومة المانيا لمساعدتهِ وارشادهِ بناء على طلب ورجاء من نظارة الحقانية المصرية

ومن القضايا التي اشار بها العمل بمشروع وزير الحقانية الايطالي بان لا يحكم ببطلان الاجراءات القضائية الاَّ اذا نتج ضرر من عدم اتباع احكام القانون فيها لا يمكن تلافيهِ الاَّ بالحكم بالبطلان . واقتفاه اثر المانيا في طريقة سن القوانين وفي الاعلان بطريق البوسطة . واثر ايطاليا في محو حق المعارضة في الاحكام الغيابية محواً تاماً في جميع الاحوال التي يثبت فيها ان صحيفة الدعوى سلمت الى المدعى عليهِ شخصياً . واثر المانيا في طريقة الانذار بالدفع وفي طلب الاسترداد وفي الانفاق على المحاكم بالغاء والعدول عن جعلها مصلحة ذات ايراد كما هي الحال الآن في مصر . الى غير ذلك من الامور التي يجب العمل بها

وقد اختار المؤلف اسلوباً يقرب من الاسلوب الخطابي لاقناع القراء فلم يكتفِ بايراد الحقائق مجرَّدة بل اوردها على اسلوب ينبه العقل ويحرك العواطف . قال في فداحة الرسوم القضائية ما نصهُ

« انا معتقد تمام الاعتقاد ان كثيراً ممن يدعم الحل والعقد غير مدركين تماماً بهظ الرسوم القضائية في مصر . لذلك لا ارى بدّاً من ضرب مثل او مثلين ليتبين القارئ نسبة الرسوم التي تتقاضاها الحكومة من ارباب القضايا حتى على اعمال تافهة احياناً

« اذا كانت قيمة الدعوى ٣٠٠ جنيه فتحصل الحكومة الرسوم الآتية

	مليم	جنيه
رسم ابتدائي	٠٠٠	١٧
رسم الاستئناف	٠٠٠	١٧
رسم الالتماس	٠٠٠	١٧
رسم التنفيذ	٢٥٠	٤
	٢٥٠	٥٥

« فاقل ما تحصلهُ الحكومة عن مبلغ ٣٠٠ جنيه هو ٥٥ جنيهاً و ٢٥٠ مليماً اي مبلغ يتراوح بين خمس وسدس المبلغ المتنازع فيهِ

« ولكن كثيراً ما يصادف القضايا شطب او معارضة او ابطال مرافعة او عدم اختصاص او استرداد او تعيين خبير او تسجيل صحيفة دعوى او تسجيل حكم او اعادة اعلان او اعادة تنفيذ او نزع ملكية او بيع ومرسى مزاد . فواضع التعريفة حفظهُ الله عني بتقرير رسوم جديدة على كل عمل من هذه الاعمال . ففي الشطب وفي المعارضة تحصل الحكومة ٤ جنيهات و ٢٥ مليماً زيادة وفي ابطال المرافعة تحصل نصف رسم علاوة اي ٨ جنيهات و ٥٠٠ مليم وفي حالة عدم الاختصاص تحصل رسماً كاملاً مرة ثانية اي ١٧ جنيهاً وهكذا

« ففي الحالة الاولى يكون مجموع الرسم ٥٩ جنيهاً و ٥٠٠ مليماً وفي الحالة الثانية يكون ٦٢ جنيهاً و ٧٥٠ مليماً وفي الحالة الثالثة يكون ٧٢ و ٢٥٠ مليماً عدا اتعاب الخبيرين واتعاب المحامين . ويمكنك بلا عناء ان تقدر معدل الرسوم القضائية وحدها لدعوى قيمتها ٣٠٠ جنيه يبلغ بتراوح بين ٦٠ و ٧٠ جنيهاً وهذه نسبة فاحشة جداً

« ويظهر لك فدح الرسوم القضائية بطريقة أجلى في الدعاوي القليلة القيمة . وهي دعاوي صغار التجار وصغار المزارعين وصغار الفلاحين اي احق الناس بالعناية والرعاية فالدعوى التي تكون قيمتها ١٠١ جنيه تحصل منها الحكومة الرسوم الآتية :

	قرش
رسم ابتدائي	٩٠٤
رسم استئناف	٩٠٤
رسم النماس	٩٠٤
رسم تنفيذ	٢٢٦
	٢٩٣٨

« واذا صادف القضية شطب زادت ربع رسم اي ٢١٦ قرشاً فتبلغ ٣١٦٤ قرشاً او ابطال مرافعة زادت نصف رسم اي ٤٥٢ قرشاً فتبلغ ٣٣٩٠ قرشاً او عدم اختصاص زادت رسماً كاملاً اي ٩٠٤ قروش فتبلغ ٣٨٤٢ قرشاً . فتكون الرسوم ٢٩ في المائة اذا سارت الدعوى سيراً عادياً و٣١ في المائة اذا صادفها شطب و٣٣ في المائة اذا صادفها ابطال مرافعة و٣٨ في المائة تقريباً اذا صادفها حكم بعدم الاختصاص . وهذا عدا اتعاب الخبيرين واتعاب المحاماة

« وفي المحاكم المختلطة اشد وامر لاسيما في القضايا الجزئية وفي القضايا التي يكون المتخاصمون فيها مقيمين في الارياف

اعرف قضية قيمتها ٣٥ جنيهاً بلغت رسومها ٥١ جنيهاً . وذكر صديقي الاستاذ بولاد في محاضرته بالجامعة ان قضية قيمتها ٥٦٣ قرشاً صاغاً بلغت فيها رسوم دعوى البيع حتى التسليم ٣٤٠٠ قرش صاغ وذكر سبع قضايا قيمتها مجموعة ١٦٩ جنيهاً بلغت رسومها ومصاريفها ٢١٦ جنيهاً . ومن فتش في اعمالها يجد العجب العجاب وكل هذا امرٌ مشهور

اما في بروسيا فالرسوم خفيفة جداً تختلف بحسب اهمية الاجراءات وبحسب اهمية الدعوى . ففي بعض الاجراءات التنفيذية مثلاً تحصل الحكومة ٥ قروش على دعوى قيمتها ٢٠٠ قرش صاغ وتحصل ١٠ قروش على دعوى قيمتها ٥٠٠ قرش و١٥ قرشاً صاغاً على دعوى قيمتها ١٥٠٠ قرش و٢٠ قرشاً صاغاً على ٥٠٠٠ قرش و٢٥ قرشاً صاغاً على ٢٥٠٠٠ قرش صاغ و٣٠ قرشاً على ما يزيد على ٢٥٠٠٠ قرش صاغ

« فالنسبة بين تعريفة الرسوم عندنا وتعريفة الرسوم عندهم هائلة جداً يكاد لا يصدقها الانسان »

وفي الرسالة اكثر من خمسين اقتراحاً وكلها في المسائل الهامة التي يجب النظر فيها والعمل بها

ومما ينتقد به على المؤلف التعبير عن بعض المعاني بالفاظ التحقير كقوله ان الحكومة المصرية « لم تهتم بتطهير قوانينها من هذه الاقذار » فليذا لو خلت رسالته من هذه الكلمات

روميو وجوليت

هي من روايات شكسبير المشهورة نقلها الى العربية الشاعر المشهور نقولا افندي رزق الله صاحب مجلة الروايات الجديدة وقد نفدت طبعتها الاولى فاعاد طبعها مصححة بقلمه

نور التجارة

مجلة شهرية لصاحبها محمد افندي احمد موسى تنشر فيها خلاصة الدروس التي تلقى في مدرسة نور التجارة بالاسكندرية وقد أهدي الينا العدد الاول منها وفيه نبذة في حساب الدوبيا ومقالة في الحث على التجارة واخرى في التحريرات التجارية من رسائل وعقود وتحاويل وما اشبه فنتمنى لها الرواج بين محبي التجارة